



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**



**PTB 04 ATEX 1039 X**

- (4) Gerät: Stillstandsheizung Typ SBSSH...
- (5) Hersteller: EPHY-MESS GmbH
- (6) Anschrift: Johannes-Gutenberg-Str. 2-6  
65719 Hofheim-Wallau, Deutschland

- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 04-13085 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997+A1+A2**

**EN 50019:2000**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx e II T3**

Zertifizierungsstelle Explosionschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 14. Juli 2004

Dipl.-Phys. U. Volpert



(13)

## Anlage

(14)

### EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 04 ATEX 1039 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Verwendungszweck: Stillstandsheizung zum Einbau in Motoren  
Schutzprinzip: stabilisierendes Design

#### Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V
Umgebungstemperaturbereich	-40 ... +40 °C
Einsatztemperaturbereich	-40 ... +160 °C
max. zul. Oberflächentemperatur	+180 °C

(16) Prüfbericht PTB Ex 04-13085

(17) Besondere Bedingungen

1. Bei der Ermittlung der Einsatztemperatur (max. 160 °C) sind die max. zulässige Umgebungstemperatur, die Eigenerwärmung und ggfs. Wärmeleitung (Medium) zu berücksichtigen.
2. Die Anschlußleitung (Aderleitung bzw. Kabelschwanz) ist über ein Gehäuse anzuschliessen, das den Anforderungen einer der in EN 50014 Abs. 1.2 genannten Zündschutzarten entspricht.
3. Die Anschlußleitung ist fest und mechanisch geschützt zu verlegen.
4. Die Erdung/der Anschluß des Heizbandgeflechtes ist konstruktiv nicht vorgesehen. Die Stillstandsheizung ist daher nur zur Verwendung in Bereichen geeignet, in denen diese Maßnahme nicht erforderlich ist.
5. Die Betriebsanleitung des Herstellers ist zu beachten.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 13. Juli 2004

  
Dipl.-Phys. U. Völkel



Seite 2/2

## 1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 04 ATEX 1039 X

Gerät: Stillstandsheizung Typ Heat-SBSSH-...

Kennzeichnung:  II 2G Ex eb IIC T3

Hersteller: EPHY-MESS GmbH

Anschrift: Berta-Cramer-Ring 1, 65205 Wiesbaden, Deutschland

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

1. Änderung des Heizbandes

Für die Stillstandsheizung wird ein anderes Heizband, zertifiziert mit separater EG-Baumusterprüfbescheinigung, verwendet.

2. Änderung am Kleber und Schrumpfschlauch

Am Kleber sowie am Schrumpfschlauch werden Änderungen entsprechend den Unterlagen vorgenommen.

3. Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V
Bemessungsleistung	20 / 30 / 45 / 60 W/m
Umgebungstemperaturbereich	-40 ... +40 °C
Mechan. Festigkeit	7 J
min. Biegeradius der Heizleitung	25 mm

#### Einsatztemperaturen

max. zulässige Einsatztemperatur, nur Heizband,  
im ausgeschalteten Zustand 210 °C (max. 1000 h, kumulativ)

max. zulässige Einsatztemperatur der kompletten  
Stillstandsheizung, inkl. Anschluß und Endabschluß 150 °C

4. Änderung der Typenbezeichnung

Die Typenbezeichnung wurde geändert. Neu: Heat-SBSSH-...



## 1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 04 ATEX 1039 X

5. Änderung des Firmensitzes

EPHY-Mess GmbH  
Berta-Cramer-Ring 1  
65205 Wiesbaden  
Deutschland

6. Zertifizierung mit Bezug auf die aktuelle Normenreihe

Mit dieser Ergänzung ist die Stillstandsheizung mit Bezug auf die aktuelle Normenreihe zertifiziert.

7. Anpassung der Kennzeichnung

Die Kennzeichnung ist entsprechend angepasst: II 2G Ex eb IIC T3

### Besondere Bedingungen

1. Bei der Ermittlung der Betriebstemperatur/Einsatztemperatur von max. 150 °C sind die max. zulässige Umgebungstemperatur, die Eigenerwärmung und ggfs. Wärmeleitung (Medium) zu berücksichtigen.
2. Die Anschlussleitung (Aderleitung bzw. Kabelschwanz) ist über ein Gehäuse anzuschließen, das den Anforderungen einer der in EN 60079-0 genannten Zündschutzarten entspricht.
3. Die Anschlussleitung ist fest und mechanisch geschützt zu verlegen.
4. Die Erdung/der Anschluss des Geflechtes ist konstruktiv nicht vorgesehen. Die Stillstandsheizung ist daher nur zur Verwendung in Bereichen geeignet, in denen diese Maßnahme nicht erforderlich ist.
5. Die Betriebsanleitung des Herstellers ist zu beachten.

### Angewandte Normen

EN 60079-0:2009, EN 60079-7:2007

Prüfbericht: PTB Ex 14-10141

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 10. April 2014

  
Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Direktor und Professor

